



人权

尊重。保护。促进

您的人权 简明语言指南 简体中文版

版本：2020年5月1日



Queensland
Government

人权

尊重。保护。促进

您的人权简明语言指南 — 简体中文版

本指南旨在成为一份介绍性资料，以帮助您了解昆士兰州的《2019 年人权法 (Human Rights Act 2019)》。如要获取其它语言版本，请访问：www.qld.gov.au/humanrights。

这份指南适用于哪些人群？

对于任何一位想了解其人权的昆士兰人来说，本指南都是一份实用的介绍性资料。昆士兰政府部门及其员工，提供政府服务且服务对象为具有不同文化背景、教育水平不一的昆士兰人的组织也可以将本指南用作参考资料。

法案简介

《人权法案》是一部保护您在昆士兰州权利的法律。当您与警察、公立医院、公立学校等政府机构，还有为昆士兰州政府工作的其他组织进行互动或使用这些机构提供的服务时，该法案可以保护您的权利。

法律承认的权利及法律面前人人平等（第 15 条）

- 您享有权利。
- 您享有和其他人一样的权利。
- 您应有资格使用政府服务，即使您：
 - 拥有不同的需求；
 - 无法阅读或写字；
 - 说另一种语言；
 - 身有残疾；
 - 或者面临任何一项会阻止您像其他人一样使用政府服务的障碍。
- 如果您没有受到公平的对待，则您可能遭到了歧视。歧视是违法行为。

生命权（第 16 条）

- 您有权获得安全感。
- 您的生命应该受到政府的保护。
- 例如，政府可以通过制定防止谋杀的法律并确保人们遵守这些法律来保护您的生命。
- 堕胎相关法律不受生命权的影响。

保护您免于受到折磨以及残忍、不人道或有辱人格的对待（第 17 条）

- 任何人都不可折磨您。
- 任何人都不可用严重伤害您身体或精神的方式来对待您。
- 除非已获得您的理解和同意，否则任何人都不能把您当成实验对象。
- 除非已获得您的理解和同意，否则任何人都不能对您进行医疗治疗。

人权

尊重。保护。促进

- 在某些情况下，法官可以判定他人是否可以替您做出医疗方面的决策。

免于强迫劳动的自由（第 18 条）

- 任何人都不可把您当作奴隶。
- 任何人都不可把您视为所有物。
- 任何人都不可强迫您工作。
- 在某些特殊情况下，您必须完成无偿的工作。例如，法官可以要求您提供社区服务。

行动自由（第 19 条）

- 您可以在昆士兰各处旅行。
- 您可以进出昆士兰。
- 您可以选择自己的居住地点。
- 在某些情况下，您可能无法进入某座建筑或某个地点。这类规定可能出于某些特殊的目的，例如保护您和他人的安全。

思想、道德、宗教和信仰自由（第 20 条）

- 您可以思考并相信您所选择的任何事物。
- 您可以公开或私下表明您的宗教信仰。
- 您可以独自或与其他团体成员一起表明您的宗教信仰。
- 例如，着装规范不应该禁止您穿戴宗教服饰。

言论自由（第 21 条）

- 您可以拥有自己的见解。
- 您可以分享自己的想法。
- 您可以自由地表达个人的需求，但是法律规定您必须尊重他人。例如，您不能用仇恨言论、网络欺凌或谣言来攻击他人。
- 您可以用艺术品、文字作品、公开演讲或社交媒体等不同方式来表达和分享自己的观点和想法。
- 您可以要求政府提供信息。

和平集会与结社自由（第 22 条）

- 您可以用加入团体的方式来分享信息或观点，或者表达您对某事的感受。但您不能使用暴力。
- 例如，您可以选择参加和平集会或活动。

参与公众生活（第 23 条）

- 如果您是年满 18 岁的昆士兰州居民，则您可以参加投票。
- 您可以申请在政府部门工作。
- 您有资格获选担任政府职位。

人权

尊重。保护。促进

财产权（第 24 条）

- 您可以拥有房屋、汽车或手机等物品。
- 除非法律允许，否则政府不能拿走您的财产。
- 例如，法律禁止持有某些武器或饲养某些动物。

隐私和名誉（第 25 条）

- 您可以对您的私生活保密。
- 政府不得在未获得您同意的情况下分享您的信息。
- 例如，在没有得到您的许可之前，政府不能分享您的医疗记录或视频，也不能进入您家中，对您进行搜身或搜查您的箱包。
- 在某些法律规定的情况下，政府可以分享您的信息，或者搜查您的住所或箱包。
- 政府不能散布与您有关的不实传言或破坏您的形象。

保护家庭和儿童（第 26 条）

- 家庭十分重要。
- 政府必须保护家庭。
- 儿童应受到特殊保护，以确保他们得到妥善的照顾。例如，法官会考虑，若父母被送进监狱，儿童将遇到哪些情况。

文化权利 — 总体（第 27 条）

- 您可以享有自己的文化。
- 您可以信仰您的宗教。
- 您可以使用自己的语言。
- 无论是作为个人还是团体成员，您都享有这些权利。

文化权利 — 土著居民和托雷斯海峡岛民（第 28 条）

- 土著居民和托雷斯海峡岛民可以享有他们的文化。
- 这些文化包括他们的传统知识、精神修行、信仰和教学活动。
- 土著居民和托雷斯海峡岛民可以使用他们的语言。
- 土著居民和托雷斯海峡岛民可以保护其亲属关系以及他们的土地、资源和环境。

个人自由和安全权（第 29 条）

- 您拥有享受自由和安全的权利。
- 除非法律允许，否则任何人都不能逮捕您或把您关进监狱。
- 任何人把您关进监狱或者剥夺您的自由时必须提出充分的理由。例如保护您或他人的安全。

被剥夺自由时的人道待遇（第 30 条）

人权

尊重。保护。促进

- 即使他人要剥夺您的自由，他（她）也必须尊重您并让您体会到安全感。例如在监狱或者医疗场所。
- 警察可能会称您触犯了法律，但法官还没有做出裁决。在法官判定您是否违法之前，您必须被安置在一个不同于其他囚犯的关押处的场所（除非出于某些特殊原因，您必须被关押在同样的地点）。

公平聆讯（第 31 条）

- 即使有人称您违反了法律，您也应该得到公平的待遇。您可以去法院或法庭接受公平的审判。
- 您可以陈述事情的经过。
- 您可以请求他人（例如律师）的协助，让对方替您陈述。
- 在法院或法庭上对您做出裁决的人必须：
 - 已接收适当的培训，而且拥有完成工作所需要的经验
 - 在没有其他人指导的前提下自行作出裁决
 - 公平对待每一个人。
- 每个人都应该能够了解到法院或法庭作出的裁决。
- 在某些情况下，人们会被禁止观看法院或法庭的庭审经过。例如，当审理的案件涉及儿童时，庭审会以不公开的方式进行。

刑事诉讼权利（第 32 条）

- 在提供证明之前，任何人都不能说您犯了罪。法律规定他们必须提供证明。
- 警察必须告诉您他们认为您做了什么事。
- 您可以用您自己的语言或者您可以理解的方式来获取这些信息。
- 您必须获得和其他人一样的对待。
- 您可以从律师那里获得帮助。
- 任何人都不能强迫您说自己做过某些事情。
- 儿童应该获得和成人不一样的待遇。
 - 警察和法院应该考虑儿童的年龄。
 - 警察和法院应该考虑如何帮助儿童以防止他们将来犯罪。
- 如果法官宣判您有罪，您可以要求另一个法庭重新审理您的案件。

儿童刑事诉讼权利（第 33 条）

- 关押儿童的场所必须和关押成年人的场所有所区别。
- 如果警察称一名儿童触犯了法律，则这个案件应该尽快递交给法庭。
- 如果法官宣判一名儿童触犯了法律，则执法机构应该用适合其年龄的方式来进行处罚。

人权

尊重。保护。促进

不被重复审判或惩罚的权利（第 34 条）

- 如果法官已经对一项罪行作出了最终裁决，那法院就不能再对同一项罪行作出另一次裁决。
- 您不能因为一项罪行受到重复的处罚。

刑法追溯效力（第 35 条）

- 这项权利与法律的变化有关。
- 仅当您做的某事触犯了当时有效的法律时，您才是有罪的。

受教育权（第 36 条）

- 儿童可以去满足他们要求的学校上学。
- 您可以像其他人一样接受教育和培训，以便做好就业的准备。
- 如果您因为与别人有差异而无法获得与其他人相同的受教育机会，则您可能受到了歧视。歧视是违法行为。
- 您可以根据自己的能力情况接受必需的教育。

获得医疗服务的权利（第 37 条）

- 您可以像其他人一样获取医疗服务。
- 如果您因为与别人有差异而无法获得与其他人相同的受教育机会，则您可能受到了歧视。歧视是违法行为。
- 您可以接受紧急医疗护理来挽救您的生命或停止您所受到的严重健康损害。

平衡权利

在某些情况下，维护自己的权利会影响别人的权利。出现这种情况时，政府必须在不同当事人的权利之间取得平衡。

更多信息

如需帮助昆士兰州政府部门和工作人员理解并履行《人权法案》规定的义务，请访问 www.forgov.qld.gov.au/humanrights 以获取更多信息和资源。

您可以访问昆士兰州政府官网 www.qld.gov.au/humanrights 或昆士兰州人权委员会官网 www.qhrc.qld.gov.au 了解更多和提供政府服务的个人和组织有关的信息。

如果您需要使用昆士兰州政府网站上的信息翻译服务，请访问 www.qld.gov.au/help/languages。

人权

尊重。保护。促进

发起人权投诉

如果您认为政府或提供政府服务的机构忽视或者不尊重您的人权，则您可以进行投诉。首先，您应该直接向负责做决策或提供投诉相关服务的政府部门或组织进行投诉。请访问 www.qld.gov.au/humanrights 获取昆士兰州所有政府部门的链接并了解投诉方式。

如果 45 个工作日后该部门仍未回复您的投诉，或者您对他们的答复不满意，则您可以向昆士兰州人权委员会进行投诉。您可以拨打电话号码：1300 130 670 直接联系昆士兰州人权委员会以了解更多信息或者向工作人员提出您的问题。您还可以访问昆士兰州人权委员会的官网 www.qhrc.qld.gov.au 以获取更多信息。